

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 11 decembrie 2007 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Court of Appeal (Civil Division) — Regatul Unit) — International Transport Workers' Federation, Finish Seamen's Union/Viking Line ABP, Ou Viking Line Eesti

(Cauza C-438/05) ⁽¹⁾

(Transporturi maritime — Dreptul de stabilire — Drepturi fundamentale — Obiectivele politicii sociale comunitare — Acțiune colectivă a unei organizații sindicale împotriva unei întreprinderi private — Convenție colectivă de natură a descuraja înregistrarea unei nave sub pavilionul unui alt stat membru)

(2008/C 51/17)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Court of Appeal (Civil Division)

Părțile din acțiunea principală

Apelante: International Transport of Workers' Federation, Finish Seamen's Union

Intimate: Viking Line ABP, Ou Viking Line Eesti

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Court of Appeal, Civil Division — Interpretarea articolului 43 CE și a Regulamentului (CEE) nr. 4055/86 al Consiliului din 22 decembrie 1986 de aplicare a principiului libertății de a presta servicii în transporturile maritime între state membre și țări terțe (JO L 378, p. 1, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 173) — Acțiune colectivă a unei organizații sindicale împotriva unei întreprinderi private pentru a o determina pe aceasta să adopte o convenție colectivă care face inutilă posibilitatea schimbării pavilionului de către navele întreprinderii respective cu pavilionul unui alt stat membru — Aplicabilitatea articolului 43 CE și/sau a Regulamentului nr. 4055/86 în temeiul Titlului XI din Tratatul CE și al hotărârii C-67/96, „Albany” — Posibilitatea ca o întreprindere să invoce prevederile articolului 43 CE și/sau ale Regulamentului nr. 4055/86 împotriva unei alte întreprinderi, inclusiv împotriva unei organizații sindicale în ceea ce privește acțiunea colectivă a acesteia

Dispozitivul

1) Articolul 43 CE trebuie interpretat în sensul că, în principiu, nu este exclusă din domeniul de aplicare al acestui articol o acțiune colectivă inițiată de un sindicat sau de o grupare de sindicate împotriva unei întreprinderi private pentru a o determina să încheie o convenție colectivă al cărei conținut este de natură a o descuraja să exercite libertatea de stabilire.

2) Articolul 43 CE este de natură a conferi unei întreprinderi private drepturi opozabile unui sindicat sau unei asociații sindicale.

3) Articolul 43 CE trebuie interpretat în sensul că acțiunile colective precum cele în cauză în acțiunea principală, care urmăresc obligarea unei întreprinderi al cărei sediu este situat într-un stat membru determinat să încheie o convenție colectivă de muncă cu un sindicat stabilit în acest stat și să aplice clauzele prevăzute de această convenție salariaților unei filiale a întreprinderii respective stabilite într-un alt stat membru, constituie restricții în sensul articolului menționat.

În principiu, aceste restricții pot fi justificate de un motiv imperativ de interes general, cum ar fi protecția lucrătorilor, cu condiția de a se stabili că acestea sunt apte să garanteze realizarea obiectivului legitim urmărit și că nu depășesc ceea ce este necesar pentru a atinge acest obiectiv.

⁽¹⁾ JO C 60, 11.3.2006.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 13 decembrie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană

(Cauza C-465/05) ⁽¹⁾

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Libertatea de a presta servicii — Dreptul de stabilire — Profesia de agent de securitate — Servicii de securitate privată — Jurământ de credință față de Republica Italiană — Autorizare de către prefect — Sediul de exploatare — Efectiv minim — Depunerea unei cauțiuni — Control administrativ al tarifelor serviciilor furnizate)

(2008/C 51/18)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: E. Traversa și E. Montaguti, agenți)

Pârâtă: Republica Italiană (reprezentanți: I. M. Braguglia, agent, și D. Del Gaizo, avocat)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 43 CE și 49 CE — Condiții pentru exercirarea profesiei de agent de securitate privată — Obligația de a depune un jurământ de credință față de Republica Italiană — Obligația de a obține o autorizare de către prefect